

Een vreemde taal leren voor op reis

Een mondje vakantietaal

Zijn de tickets besteld en is het hotel geboekt? Een reis is zoveel leuker als je ze goed hebt voorbereid. En natuurlijk wil je je ook graag uit de slag kunnen trekken op café of aan het ijsstalletje. Een basiscursus vreemde taal is dus mooi meegenomen. DIRK SCHOOFS

WAT DOEN WE?
- EEN BASISCURSUS VREEMDE TAAL VOLGEN VOOR OP REIS

WAARMEE?
- EEN INTERNETVERBINDING

HOELANG?
- VEERTIEN DAGEN LANG, IEDERE DAG EEN HALF UUR

MOEILIJKHEID?



Het internet zit barstensvol met snelgidsen taal. Er zijn ondertussen behoorlijk wat taalsites waarvoor je de kredietkaart moet bovenhalen, maar met onze dure reis in het achterhoofd, houden we het bij de toogplatitude “We verstaan alle talen, behalve betalen.”

Babbel, taal leren in een sociaal netwerk

Een taal oefenen kan best leuk zijn. Een prachtinitiatief is Babbel. Duitse studenten hebben een online gemeenschap op poten gezet waar je verschillende vliegen in één klap slaat. In de eerste plaats scherp je je kennis van een vreemde taal aan. Daarnaast kom je in contact met trainers die deze taal als moedertaal hebben, en bovendien maak je ook nog eens deel uit van een sociaal netwerk waar de gebruikers na verloop van tijd een band met elkaar ontwikkelen.

Surf naar www.babbel.com en maak gebruik van de gratis registratie. Op dit ogenblik kan je met Babbel je Spaans, Frans, Italiaans, Engels en Duits bijspijkeren. Je bedenkt zelf een screenname, geeft je mailadres in en verzint een wachtwoord. In het volgende scherm geef je aan wat jouw moedertaal is. De mogelijkheid ‘Nederlands’ is nog niet voorhanden. Geen nood, want de cursussen en vragen worden steevast vergezeld van talloze foto’s. Heel wat Nederlanders en Vlamingen hebben zich trouwens reeds probleemloos ingeschreven op Babbel. Vervolgens geef je aan welke taal je wil leren en welk niveau je ondertussen beheerst: ‘none, basic, I get around, good, fluent, native’ (geen, basis, ik red me, goed, vlot, moedertaal). In dit voorbeeld zullen we Italiaans leren zonder enige voorkennis (zie afbeelding 1).

Now enter your name and choose your native language and the language you'd like to learn and click Join.

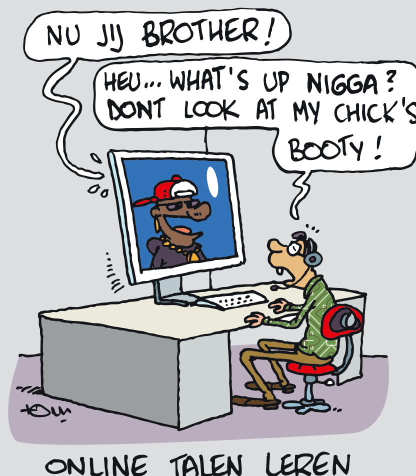
First name: Dirk
Last name: Schoofs
Native language: English
Learning language:
My language skills: none

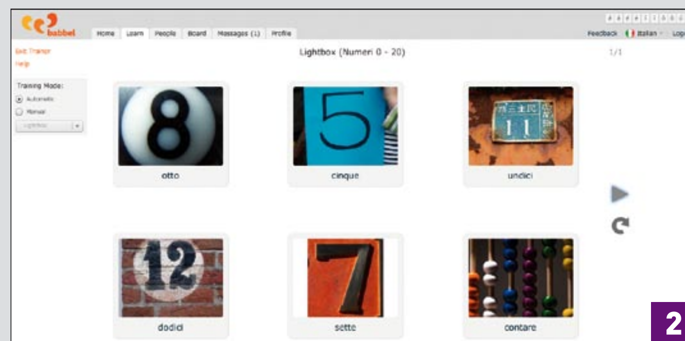
I agree to the Terms and Conditions Show Terms

Previous Join

1

We zijn klaar voor een starterswoordenschat Italiaans.



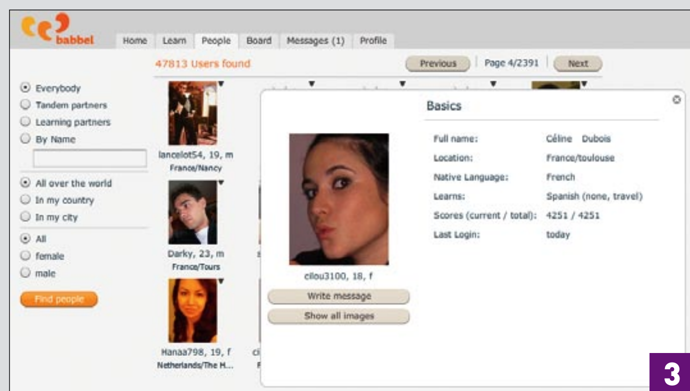


We horen hoe ieder nummer in het Italiaans wordt uitgesproken.

We beginnen met de Jump-Start Trainer voor Italiaans. Hij start met de getallen van 1 tot 20. De interface van Babbel is bijzonder fris en uitnodigend, en lessen worden aan een laag tempo gedoseerd. In de eerste les zullen we 23 woorden en 6 uitdrukkingen verwerken. Iedere term wordt voorzien van een afbeelding (zie afbeelding 2). Wanneer we met de muisaanwijzer over zo’n plaatje gaan, verschijnen er knoppen waarmee we kunnen horen hoe het woord uitgesproken moet worden of hoe de vertaling luidt in onze zogezegde moedertaal. Of je kan het woord laten illustreren met soortgelijke foto’s. Babel verveelt je immers nooit met schoolmeesterige teksten. Alle woorden worden voorgelezen en getoond. Heb je het gevoel dat je de aangeboden termen onder de knie hebt, dan voegt het programma ze toe aan je persoonlijke woordenschatlijst, zodat je ze later eventueel nog eens kan opfrissen.

Die persoonlijke woordenschatlijsten zijn belangrijk om je trainingsniveau bij te houden en om je te koppelen aan trainers en andere gebruikers van hetzelfde niveau. Je persoonlijke vorderingen worden bijgehouden in het gebruikersprofiel.

Via de tab **People** maak je kennis met *tandem partners* en *learning partners* (zie afbeelding 3). Een tandem partner is iemand die de taal vlot spreekt en die dus dienst kan doen als trainer. Een learning partner is iemand



Wie wil Spaans leren met Céline uit Toulouse?

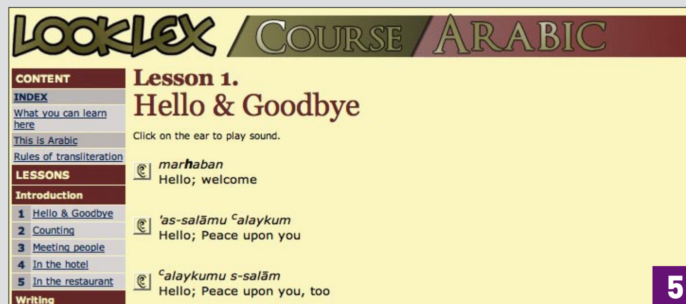
die dezelfde cursus als jou volgt. Met het tabblad **Board** maak je een chatverbinding met anderen. Via de site kunnen de gebruikers bij elkaar berichten achterlaten, krijgen ze een overzicht van elkaars opgedane taalschat, ontvangen ze lesmateriaal en maken ze kennis met hun trainers. De lessen bouw je op met behulp van flash-cards, kaartjes die je gebruikt om termen te memoriseren zeg maar. Ze zijn thematisch georganiseerd: 'de tijd', 'het openbaar vervoer', 'op de markt', enzovoort. Laat ons hopen dat je mettertijd zelf foto's uploadt die je koppelt aan de basiswoordenschat, zodat je als volwaardig Babbel-lid een bijdrage levert aan deze gemeenschap.

BBC-kwaliteit

Englishpage.com www.englishpage.com is een uitstekende bron om gratis je Engels op te krikken. Er zijn de wekelijkse lessen, het grammar book, de vervoegingen, de verschillende tutorials, enzovoort. Het nadeel is dat deze bron erg schools is. Volg je al Engelse les, dan is dit wel een uitstekend adres om je kennis te verfijnen en om de online woordenboeken te gebruiken. Veel leuker voor wie al een mondje Engels spreekt, is de cursus van de BBC Worldservice www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish. Hier staan uistekende taalquizzen, lessen waarin vooral de woordenschat uit recente nieuwsitems wordt gebruikt en frisse luisteroefeningen. Voor meer gratis taalcursussen in BBC-kwaliteit verwijzen we je naar www.bbc.co.uk/languages. Hier volg je cursussen Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Portugees, Modern Grieks en Chinees. Talk Greek is bijvoorbeeld zo'n mooie online BBC-beginnerscursus waar je enkele praktische vaardigheden onder de knie leert krijgen, zoals jezelf voorstellen, winkelen, een hotel boeken en een maaltijd bestellen (zie afbeelding 4).



We kunnen ons al in het Grieks voorstellen.



We leren elkaar begroeten in het Arabisch.

Een mondje Swahili of Arabisch?

Niet zo mooi, maar wel erg uitgebreid, zijn de online lessen van The University of Arizona op http://cali.arizona.edu/maxnet. Je leert er 20 vreemde en vaak exotische talen zoals Kantonees, Swahili, Turks en Kroatisch. In deze lessen zitten 5.000 audiobestanden verpakt, om je zowel individuele woorden als uitdrukkingen en hele zinnen bij te brengen. De meeste lessen zijn voorzien van multiple choice-oefeningen, waarbij je achteraf de juiste antwoorden te lezen krijgt. Deze lessen zijn webversies van taal-cd-roms en de kwaliteit is erg uiteenlopend.

Ga je dit jaar naar het Midden-Oosten en wil je een gratis cursus Arabisch? Op http://i-cias.com/babel/arabic steek je een basiscursus standaard modern Arabisch (MSA) of Damascus Arabisch op (zie afbeelding 5). Vanaf les 1 leer je de basiszinnen en bij les 6 zal je je eerste woordjes Arabisch leren schrijven. Beschik je al over de basiskennis, dan kan je vanaf les 10 een opfriscursus volgen. Wie meer wil leren over de typische structuur en de geschiedenis van het Arabisch, klikt door naar http://i-cias.com/e.o/arabic.htm.

Alle taalsites op een hoopje

Het is gekkenwerk om alle links naar online cursussen op te sommen. We verwijzen liever naar Leren.nl www.leren.nl/rubriek/talen (zie afbeelding 6). Wil je al deze talen onder de knie krijgen, dan ben je jaren zoet. Kies de taalgroep die je wil gebruiken. Vervolgens kom je terecht op een pagina die een korte beschrijving geeft van verschillende webadressen. Veronderstel dat je deze zomer richting Thailand vertrekt, dan klik je op **Thai**, waarna je zeven webadressen te zien krijgt waar je Centraal Thai of Siamees kan opsteken.

ThaillandReisgids.nl heeft bijvoorbeeld een uitstekende pagina om het Thai beter te leren beheersen, op www.thailandreisgids.nl/alles_over_thailand/cultuur/taal.php. Print de downloadversie en download de minicursus voor je mp3-speler, zodat je de vlucht naar Bangkok tenminste nuttig kan doorbrengen. Nog voor de landing leer je in accentloos Thai afdingen, in de hoop dat de marktkramer daardoor niet veronderstelt dat je hem ook echt verstaat. ♦



Het aanbod aan taalcursussen is overweldigend.